



Số/No.: 01/2022/NQ-HDQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 11/01/2022

Ho Chi Minh City, dated 11/01/2022

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG COTECCONS
RESOLUTION

BOARD OF DIRECTORS OF COTECCONS CONSTRUCTION JOINT STOCK COMPANY

**V/v: Chấp thuận Đơn từ nhiệm và thông qua việc miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc
đối với Ông Phan Hữu Duy Quốc**

**Regarding: Approve on the Resignation Letter and approve on the dismissal of Deputy CEO -
Mr. Phan Huu Duy Quoc**

- Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc Hội thông qua ngày 17/06/2020;
In pursuant to the Law on Enterprises no. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly on
17 June 2020;
- Căn cứ Điều Lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons ngày 26/04/2021 (“Điều Lệ”);
Pursuant to the Charter of Coteccons Construction Joint Stock Company dated 26/04/2021
(“Charter”);
- Căn cứ Biên bản tổng hợp ý kiến Hội đồng Quản trị số 01/2022/BBH-HDQT ngày 11/01/2022
của Công ty Cổ phần Xây dựng Coteccons.
In pursuant to Minutes of Written opinion collection of the Board of Directors no. 01/2022/BBH-
HDQT dated 11/01/2022 of Coteccons Construction Joint Stock Company.

QUYẾT ĐỊNH/DECIDES:

**Điều 1. Chấp thuận Đơn từ nhiệm và thông qua việc miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc
đối với Ông Phan Hữu Duy Quốc, cụ thể như sau:**

**Article 1. Approve on the Resignation Letter and approve on the dismissal of Deputy CEO - Mr.
Phan Huu Duy Quoc as follows:**

1. Chấp thuận Đơn từ nhiệm của Ông Phan Hữu Duy Quốc

Approve on the Resignation Letter of Mr Phan Huu Duy Quoc

2. Thông qua việc miễn nhiệm chức vụ Phó Tổng Giám đốc đối với Ông Phan Hữu Duy Quốc kể từ ngày 04/01/2022

Approve on the dismissal of Deputy CEO - Mr. Phan Huu Duy Quoc from January 04th, 2022

3. Ông Phan Hữu Duy Quốc có trách nhiệm bàn giao lại toàn bộ tài sản, hồ sơ và công việc có liên quan cho người được chỉ định trước ngày 04/01/2022.

Mr. Phan Huu Duy Quoc is responsible for hand over all assets, documents and related work to the designated person before January 04th, 2022

Điều 2. Hiệu lực thi hành

Article 2. Effectiveness

Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký

Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám Đốc, các thành viên/phòng/ban có liên quan của Công Ty Cổ phần Xây dựng Coteccons và Ông Phan Hữu Duy Quốc có trách nhiệm thực hiện Nghị Quyết này.

This Resolution takes effect from the signing date

The members of the BOD, the Board of Management, relevant members/departments of the Coteccons Construction Joint Stock Company and Mr. Phan Huu Duy Quoc shall be responsible to implement this Resolution.

Nơi nhận/ Copy and send to:

- Như Điều 2/ *As article 2;*
- Lưu tại Công Ty/ *Kept at the Company*

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS**

CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



BOLAT DUSENOV

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.